



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**

Distr.
GENERAL

UNEP/POPS/EGB.2/3
12 December 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО НАИЛУЧШИМ
ИМЕЮЩИМСЯ МЕТОДАМ И НАИЛУЧШИМ
ВИДАМ ПРИРОДООХРАННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
Вторая сессия
Вильяррика, Чили, 8-12 декабря 2003 года

**ДОКЛАД ВТОРОЙ СЕССИИ ГРУППЫ ЭКСПЕРТОВ ПО НАИЛУЧШИМ
ИМЕЮЩИМСЯ МЕТОДАМ И НАИЛУЧШИМ ВИДАМ
ПРИРОДООХРАННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ¹**

I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. На шестой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров в рамках Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях, проходившей 17-21 июня 2002 года в Женеве, Швейцария, была учреждена Группа экспертов по наилучшим имеющимся методам (НИМ) и наилучшим видам природоохранной деятельности (НПД) для разработки руководящих принципов по НИМ и предварительных указаний по НПД, относящимся к положениям статьи 5 и приложения С к Конвенции.
2. Первая сессия Группы экспертов по НИМ и НПД состоялась в "Рисерч Трайангл-Парке", Северная Каролина, Соединенные Штаты Америки, с 10 по 14 марта 2003 года.
3. Вторая сессия Группы экспертов была проведена в вильяррикской гостинице "Парк-Лейк", Вильяррика, Чили, с 8 по 12 декабря 2003 года. Сессия была открыта в 9 ч. 00 м. в понедельник, 8 декабря 2003 года г-ном Серхио Вивесом (Чили), сопредседателем Группы экспертов.
4. С заявлениями на первом заседании, посвященном открытию сессии, выступили г-н Эрвин Гуденшвагер, мэр Вильяррики, г-н Джон Бучини (Канада), Председатель Межправительственного комитета для ведения переговоров (текст выступления которого зачитал г-н Уайтлоу, заместитель Директора, Отдел ЮНЕП по химическим веществам) и сопредседатели Группы экспертов г-н Роберт Келлам (Соединенные Штаты Америки) и г-н Вивес.
5. Г-н Гуденшвагер поделился с участниками впечатлениями, которые произвели на него многокультурный уклад жизни жителей Вильяррики и первозданная природная красота этого города. Он сказал, что жители города сообщают поддерживают экологическую чистоту живописных окрестностей города, и своих результатов они добиваются благодаря просвещению в области охраны окружающей среды. Просвещение детей и молодежи в

¹ Настоящий документ официально не редактировался.

K0470078 270104

Из соображений экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

области охраны окружающей среды изменило представление старшего поколения о том, что окружающая среда беспредельно милостива к человеку. Он высоко оценил потенциал специальных знаний и опыта участников сессии и выразил надежду на то, что этот потенциал позволит разработать соответствующие указания, которые можно будет осуществить на практике.

6. Г-н Уайтлоу зачитал заявление г-на Бучини, в котором отмечается, что Группа экспертов по НИМ/НПД была учреждена вследствие признания того факта, что странам потребуется помощь для выполнения тех обязательств по Конвенции, которые связаны с СОЗ, образовавшимися в результате непреднамеренного производства. Страны, разрабатывающие национальные планы выполнения, подтвердили испытываемую ими потребность в указаниях, что было отмечено также на седьмой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров, в ходе которой был заслушан доклад о результатах работы, проделанной на первой сессии Группы экспертов. С учетом того, что Конвенцию уже ратифицировала 41 страна, ожидается, что она вступит в силу к маю 2004 года, причем первое совещание Конференции Сторон намечено провести в мае 2005 года. В этой связи работа над проектом указаний должна быть завершена к концу 2004 года с тем, чтобы его можно было бы рассмотреть на первом совещании Конференции Сторон. Он высоко оценил большой объем работы, проделанной в межсессионный период членами Группы экспертов, которая заложила прочную основу для продвижения вперед на нынешней сессии и в заключение поблагодарил правительства Германии, Канады, Соединенных Штатов Америки и Швейцарии за их финансовые вклады в проведение сессии, а также правительство Чили за предоставление услуг принимающей страны и поддержку, оказанную в ходе подготовительных мероприятий.

7. Г-н Вивес от имени правительства Чили приветствовал участников сессии и поблагодарил правительства, которые внесли финансовые вклады в проведение сессии. Он сказал, что конечная поставленная цель заключается в оказании помощи развивающимся странам, и в связи с этим Группе необходимо разработать реалистичные и применимые на практике указания, учитывающие положение различных развивающихся стран. Он сказал, что реальную угрозу представляет собой проблема, связанная с осуществлением контроля над общепринятой практикой управления мелкомасштабными и разрозненными мероприятиями. В заключение он напомнил сроки, установленные для завершения выполнения конкретной задачи, порученной Группе экспертов Комитетом.

8. Г-н Келлам отметил, что Группе экспертов предложена насыщенная повестка дня, однако потенциал специальных знаний и опыта участников сессии позволит достичь положительных результатов не только на нынешней сессии, но и в работе в межсессионный период, которую предстоит проделать в сроки между нынешней сессией и первым совещанием Конференции Сторон. Вместе с тем он напомнил участникам сессии, что время ограничено и что по-прежнему необходимо уделить особое внимание цели разработки применимых на практике указаний. Он отметил важность принятия во внимание различных точек зрения членов Группы экспертов. В заключение он выразил признательность координаторам, которым была поручена подготовка межсессионных документов в период между первой и второй сессиями Группы экспертов, за качество проделанной ими работы.

9. Перечень документов, представленных на нынешней сессии, приводится в документе UNEP/POPS/EGB.2/INF/13.

Участники сессии

10. В работе сессии приняли участие назначенные правительствами эксперты Австралии, Австрии, Аргентины, Венесуэлы, Габона, Германии, Доминиканской Республики, Исламской Республики Иран, Казахстана, Канады, Кении, Мексики, Монголии, Сербии и Черногории, Сингапура, Соединенных Штатов Америки, Фиджи, Финляндии, Чили, Швейцарии и Японии.

11. На сессии присутствовали также представители следующих межправительственных организаций и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций: Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и Организации Объединенных Наций по промышленному развитию.

12. Были также представлены следующие неправительственные организации: "Гринпис интернэшнл", Международный совет ассоциаций химической промышленности, Международный совет по горнодобывающей промышленности и металлам, Международная сеть за ликвидацию СОЗ, Европейская ассоциация цементной промышленности, Всемирный совет по хлору и Всемирный фонд природы.

13. Список участников приведен в документе UNEP/POPS/EGB.2/INF/14.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

A. Практический порядок проведения

14. Секретариат кратко изложил практический порядок проведения сессии.
15. В соответствии с разделом VII приложения VII к документу UNEP/POPS/INC.6/22 в качестве должностных лиц Группы экспертов были избраны следующие эксперты:

г-н Роберт Келлам (Соединенные Штаты Америки)	сопредседатель
г-н Серхио Вивес (Чили)	сопредседатель

B. Организация работы

16. Группа экспертов постановила вести работу на пленарных заседаниях с 9 ч. 00 м. до 12 ч. 00 м. и с 13 ч. 00 м. до 17 ч. 00 м., а также при необходимости разбиваться на контактные группы.

17. Группа экспертов приняла следующую повестку дня:

1. Открытие сессии
2. Организационные вопросы:
 - a) практический порядок проведения сессии;
 - b) организация работы;
 - c) доклад секретариата о межсессионной работе, подготовленный по просьбе Группы экспертов
3. Разработка руководящих принципов по наилучшим имеющимся методам и предварительных указаний по наилучшим видам природоохранной деятельности, относящимся к положениям статьи 5 и приложения С к Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях
4. Подготовка к следующей сессии
5. Прочие вопросы
6. Принятие доклада
7. Закрытие сессии

18. Группе экспертов была представлена информационная записка о порядке проведения сессии (UNEP/POPS/EGB.2/INF/1), подготовленная сопредседателями Группы экспертов, и записка секретариата о предварительном расписании работы на неделю (UNEP/POPS/EGB.2/INF/2). Сопредседатели разъяснили, как, по их мнению, должна быть организована работа сессии в течение недели.

C. Доклад секретариата о межсессионной работе, подготовленный по просьбе Группы экспертов

19. Представитель секретариата выступил с устным докладом о результатах межсессионной работы, подготовленным по просьбе Группы экспертов, высказанной на его первой сессии.

III. РАЗРАБОТКА РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ ПО НИМ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫХ УКАЗАНИЙ ПО НПД, ОТНОСЯЩИМСЯ К ПОЛОЖЕНИЯМ СТАТЬИ 5 И ПРИЛОЖЕНИЯ С К СТОКГОЛЬМСКОЙ КОНВЕНЦИИ

A. Объем работы Группы экспертов

20. На своей первой сессии Группа экспертов рассмотрела формы и характер соответствующих указаний, однако ей не удалось решить все связанные с ними вопросы. Вместе с тем она согласилась с предложением включить возможный вариант структуры указаний по НПД и руководящих принципов по НИМ, содержащийся в приложении А к докладу первой сессии Группы экспертов, документ UNEP/POPS/EGB.1/4. Группе экспертов была представлена подготовленная секретариатом записка, которая основана на упомянутой структуре, возможных элементах указаний по НПД и руководящих принципах по НИМ (UNEP/POPS/EGB.2/2).

21. Группа экспертов постановила заменить нынешнюю формулировку в пункте С(4), "Стандарты эффективности", в разделе III приложения к документу UNEP/POPS/EGB.2/2, чтобы избежать толкования в том смысле, что указания предусматривают мандаты в отношении стандартов эффективности или предельных норм выбросов. Было предложено переместить раздел V, "Приложения", и раздел VI, "Справочная информация" в названном приложении, чтобы включить их в Часть II и Часть III, содержащих указания и руководящие принципы в отношении категорий источников.

22. Группа экспертов обсудила возможный формат документа и отметила, что структуры категорий различных источников должны быть максимально приближены друг к другу. Было высказано мнение о том, что формат, используемый для проекта руководящих принципов по термальным процессам в металлургической промышленности, служит хорошей основой. Представляется необходимым включить элементы социально-экономических соображений, провести различия между новыми и существующими источниками, провести различия между НИМ и НПД, включить раздел преамбулы, общий раздел по альтернативам, а также разделы по альтернативам в разбивке по конкретным источникам там, где это возможно. С учетом разнообразия условий и трудностей развивающихся стран было достигнуто понимание относительно того, что внедрение некоторых методов промышленно развитых стран в развивающихся странах может быть сопряжено с огромными трудностями; поэтому необходимо также изучить возможность избрания подходов с учетом местных условий. Было отмечено, что для упрощения документов вопросы, касающиеся всех источников, следует включить во вводный раздел. Предлагалось включить в формат перечень всех категорий источников, введение, существующие источники, новые источники, НИМ, НПД, альтернативы, резюме мер, достижимые уровни и вопросы отчетности.

23. Группе экспертов была представлена информация о сведении воедино базовых документов, содержащаяся в документе UNEP/POPS/EGB.2/3, подготовку которого координировал г-н Хуан Карлос Коломбо (Аргентина). Г-н Коломбо представил проект веб-страницы, разработанной с целью размещения на ней краткой справочной информации о Конвенции, информации об указании в отношении части II и части III, касающихся конкретных источников, а также ссылок на указание по конкретному источнику, ссылок на базовые документы и другой соответствующей информации.

24. Было высказано мнение, что такая веб-страница будет служить полезным инструментом. Предлагалось по возможности воспроизвести эту веб-страницу на ПЗУ на компакт-диске или мини-диске с гиперссылками на веб-страницы. Предлагалось также разместить информацию об отказе от ответственности и загрузить сетевую систему защиты доступа, чтобы пользователи знали, что справочные документы, на которые даются ссылки, могут не отражать одобрения Группы экспертов. Кроме того, предлагалось, чтобы любая краткая информация достоверно воспроизводила текст конкретного указания. При переходе на сайты, которые подвергаются постоянному обновлению, следует проявлять предусмотрительность, с тем чтобы сократить объем требований к обслуживанию. Обслуживание и обновление предлагаемой веб-страницы мог бы осуществлять секретариат в рамках своей функции информационного центра. В дополнение к ссылкам на другие соответствующие веб-страницы и более подробные исследования было сочтено целесообразным размещать информацию об успешных проектах.

B. Обзор рассмотрения альтернатив, касающихся применения НИМ

25. Группе экспертов был представлен документ о рассмотрении альтернатив применению НИМ (UNEP/POPS/EGB.2/INF/4), подготовку которого координировал г-н Джек Вайнберг (Международная сеть за

ликвидацию СОЗ). Касаясь статьи 5 и приложения С Конвенции, г-н Вайнберг представил упомянутый документ и отметил, в частности, что вместо мер контроля над СОЗ следует отдавать предпочтение мерам предотвращения и ликвидации. Основная трудность заключается в том, как включить элемент предотвращения в конкретное указание. Он рекомендовал включить в ту или иную рекомендацию первому совещанию Конференции Сторон вопрос о разработке методологии включения соображений по альтернативам в качестве ключевого элемента руководящих принципов по НИМ и указаний по НПД.

26. Отмечалось, что, хотя вопрос об альтернативах уже обсуждался и в связи с ними были разработаны проекты категорий в разбивке по конкретным источникам, необходимо принять решение о том, как и какие из них следует включать в конкретное указание и применительно к каким категориям источников. По мнению некоторых экспертов, оптимальным вариантом является определение альтернатив в разбивке по источникам, в то время как другие эксперты предложили включить дополнительную общую информацию об альтернативах в заголовок к конкретному указанию. Текст альтернатив будет включен также во многие части НПД, например, в текст национальной концептуальной и рамочной политики. Этот вопрос рассматривался не только под углом наличия тех или иных альтернатив, но и с точки зрения их применимости и сравнимой целесообразности для любого предлагаемого объекта. Отмечалось, что, хотя разработка методологии включения альтернатив вполне достижима, их перевод в плоскость практических мер представляет собой более сложную задачу. Кроме того, отмечалось, что страны могут столкнуться с трудностями в определении того, какой вариант является оптимальным для их конкретных условий с учетом природоохраненных и социально-экономических соображений. Был предложен практический подход, предусматривающий альтернативные процессы, а также варианты внутри того или иного процесса. Кроме того, в качестве возможного оптимального решения предлагалось включить в конкретное указание определенные принципы для НПД и конкретные альтернативы НИМ.

27. Была создана контактная группа, сопредседателями которой были избраны г-н Нельсон Манда (Замбия) и г-н Вайнберг, с целью обсудить возможные действия в отношении рассмотрения альтернатив применению НИМ.

28. Г-н Манда проинформировал пленарное заседание о том, что контактная группа по альтернативам достигла консенсуса об обязательном включении в конкретное указание имеющихся альтернатив, в том числе консенсуса в отношении категорий конкретных источников. Там, где такие конкретные альтернативы будут включены, они должны иметь форму указания на возможные меры. Кроме того, контактная группа решила использовать текст оригинала, содержащегося в приложении С, части V A и B и в приложении F к Конвенции в качестве контрольного перечня. Он сказал, что контактная группа развернула дискуссию по этому вопросу и что в межсессионный период будет проделана дальнейшая работа, координацию которой следует поручить сопредседателям. Выводы контактной группы содержатся в приложении I к настоящему докладу.

C. Разработка руководящих принципов и указаний по категориям источников

29. Группа экспертов имела в своем распоряжении проект руководящих принципов, подготовленный в межсессионный период для НИМ по разным категориям источников. Был отобран ряд междисциплинарных вопросов для включения во введение к указаниям: необходимость поиска существующих альтернатив, которые были бы технически осуществимыми и экономически рентабельными; соображения социально-экономического плана; стратегические меры; целевые показатели сокращения объема выбросов; просветительские кампании, подбор и использование существующих технических руководящих принципов и другая соответствующая информация от других международных органов. Важно, чтобы альтернативы удовлетворяли требованиям НИМ/НПД. Хотя в проект руководящих принципов и были включены предельные нормы выбросов, было отмечено, что эти нормы сами по себе не являются НИМ. Тем не менее было решено, что реально достижимые нормы все же могут быть включены в качестве справочной информации в руководящие принципы либо как приложение к руководящим принципам и что они должны сопровождаться описанием методов, используемых для их достижения. Кроме того, для справки в текст можно было бы включить примеры норм, уже достигнутых или намеченных к достижению странами. Была также высказана мысль о целесообразности включения в руководящие принципы НИМ и альтернативных методов, доказавших свою эффективность. Было отмечено, что в тексте необходимо упомянуть о всех выбросах, а не только выбросах в атмосферу.

30. Производство целлюлозы с использованием элементарного хлора или химических веществ, выделяющих элементарный хлор, для отбеливания: Группа экспертов имела в своем распоряжении документ по целлюлозно-бумажному производству (UNEP/POPS/EGB.2/INF/5), подготовка которого координировалась г-жой Хилле Хюттия (Финляндия).

31. Была отмечена необходимость расширить сферу охвата этого документа за счет включения в него иных источников, помимо древесного волокна, и химического отбеливания хлором. Была также запрошена дополнительная информация о непреднамеренных выбросах CO₂ в ходе обработки и транспортировки, в том числе на стадиях заготовки и переработки сырья. Было сочтено уместным сохранить ссылку на использование адсорбированного органического галогена (АОГ) как потенциально эффективного с финансовой точки зрения показателя эффективности работы предприятия, но вместе с тем было пояснено, что вопросы измерения концентрации АОГ не охватываются непосредственно Конвенцией и не существует консенсуса относительно его роли как заменителя для непреднамеренных выбросов CO₂. В отношении альтернатив было отмечено, что в разных странах используется разное сырье и технологии производства целлюлозно-бумажной продукции. Хотя информация о волокнистых материалах, используемых в качестве сырья, имеет важное значение, выяснить качество такого сырья не всегда представляется возможным.
32. Группа экспертов приняла к сведению сделанные замечания и договорилась о подготовке пересмотренного проекта, в который войдут эти и любые другие замечания по данному вопросу, которые будут представлены координатору через секретариат.
33. Сжигание отходов открытым способом, включая сжигание мусорных свалок: Группа экспертов имела в своем распоряжении документ по проблеме сжигания отходов открытым способом (UNEP/POPS/EGB.2/INF/6), подготовка которого координировалась г-ном Фрэнсисом Нджугуна Киумбой (Кения). Г-н Киумба внес на рассмотрение этот документ, обратив внимание на трудности с проведением различия между НИМ и НПД и отметив, что открытое сжигание, возможно, является темой, в отношении которой необходимо поставить во главу угла подготовку руководящих указаний по НПД. Он подчеркнул важное значение указаний для разрабатываемых в настоящее время национальных планов осуществления.
34. В ходе последующего обсуждения эксперты отметили, что понятию сжигания открытым способом трудно дать определение, т.к. оно охватывает столь разные области, как сжигание бытовых отходов, промышленное сжигание и очистка сельскохозяйственных участков или мусорных свалок. Каждую из этих подкатегорий можно рассматривать по отдельности. Было предложено включить в указания примеры передового опыта в таких областях, как информационно-пропагандистские кампании, запрещение открытого сжигания и пропаганда альтернативных методов, и способствовать проведению просветительских кампаний. Эксперты напомнили о том, что в некоторых случаях из-за отсутствия системы регулирования отходов или планов создания такой системы практикуется сжигание бытовых отходов. Было уделено некоторое внимание применению комплексного подхода к проблеме открытого сжигания, подобного тому, какой применяется в указаниях по отношению к регулированию отходов. Было указано, что нельзя допускать дублирования усилий, предпринимаемых в рамках Базельской конвенции. Была отмечена необходимость освещения в документе таких вопросов, как производство энергии, использование огня для приготовления пищи и характер сжигаемых материалов, но окончательного решения по этому поводу принято не было.
35. Была создана контактная группа под председательством г-на Киумбы и г-на Уильяма Ф. Кэррола (МСАХП) для дальнейшей работы над указаниями по открытому сжиганию с учетом методов, которые могут быть потенциально отнесены к НИМ, разделению отходов, культурных обычаев, существующих альтернатив и других международных действий, предпринимаемых в настоящее время.
36. Г-н Кэррол информировал участников пленарного заседания, что контактная группа обсудила такие вопросы, как определение состава отходов, причины, не позволяющие отказаться от практики открытого сжигания, стратегии минимизации отходов/отведения сточных вод, существующие альтернативы, методы сжигания и характерные особенности и совершенствование этой практики. Была предпринята попытка дополнить формат этими категориями, используя в качестве примера бытовые отходы. Результаты работы контактной группы приведены в приложении II к настоящему докладу. Членам контактной группы надлежит собрать дополнительную информацию по другим секторам и подготовить соответствующий документ в межсессионный период.
37. Было отмечено, что в руководящие принципы следует включить доказавшие свою эффективность стратегии сокращения масштабов открытого сжигания, особенно в развивающихся странах. Было также отмечено, что, хотя полностью отказаться от открытого сжигания, быть может, и нереально, в документ следует включить ссылки на используемые в общемировом масштабе стратегические документы для более эффективного регулирования отходов или изменения нынешней практики.

38. Группа экспертов приняла к сведению сделанные замечания и договорилась о подготовке пересмотренного проекта, в который войдут эти и любые другие замечания по данному вопросу, которые будут представлены координатору через секретариат.
39. Термические процессы в металлургической промышленности: Группа экспертов имела в своем распоряжении документ по переплавке меди, спеканию чугуна, переплавке цинка, переплавке алюминия, переплавке свинца, первичному производству алюминия и производству магнезии (UNEP/POPS/EGB.2/INF/7), подготовка которого координировалась г-ном Патриком Финли (Канада). Г-н Финли внес на рассмотрение этот документ, отметив, что основными причинами непреднамеренного образования СО₂ в металлургической промышленности являются особые условия термических процессов и отходящие газы и что на формирование СО₂ влияют также хлор, используемый в технологическом процессе или содержащийся в пластмассовом сырье, остаточные масла и другие загрязнители.
40. Некоторые эксперты предложили создать такую систему контроля эффективности, которая позволила бы реже прибегать к взятию проб в случае, если на предприятии достигнуты стабильно низкие уровни выбросов или в работе не происходило никаких перемен, либо фиксировать положительные сдвиги по сравнению с первоначальными значениями, а не окончательными целевыми показателями. Определенная гибкость в этой связи могла бы также способствовать снижению затрат на мониторинг и взятие проб, что особенно обременительно для развивающихся стран. Было также отмечено, что во многих развивающихся странах нет средств для точного измерения объема непреднамеренных выбросов СО₂. Было указано, что в тех случаях, когда взятие проб невозможно из-за отсутствия технических средств, могут использоваться оценки, основанные на применении суррогатных мер. Необходимы дополнительные разъяснения в отношении методов использования суррогатных мер. Развивающиеся страны могли бы также воспользоваться несложными механизмами взятия проб либо, в качестве альтернативы, уделить больше внимания очистке сырья. В отношении использования ненадлежащего сырья было отмечено, что в документ следует включить вопросы подготовки или очистки лома, подлежащего переработке. Неочищенный лом может использоваться в более современных системах. Некоторые с беспокойством отметили тенденцию к использованию в качестве лома негодной электронной аппаратуры. Теоретически характер лома может быть изменен благодаря принятию мер в области проектирования и производства продукции. Поиск других альтернатив можно также вести в сфере проектирования новой продукции. Было обращено внимание на необходимость контроля за составом веществ, выбрасываемых вне системы дымовых труб, а также технологических дымовых газов. Было отмечено, что должны быть представлены дополнительные данные по другим выбросам, помимо выбросов в атмосферу.
41. Хотя использование предельных норм как цели, которую предстоит достичь, имеет важное значение, было сочтено маловероятным, что старые предприятия смогут обеспечить соблюдение этих норм, и отмечено, что взятие проб является весьма сложным делом как по техническим причинам, так и вследствие рассеивания выбросов. Тем не менее было сочтено целесообразным указать эти нормы, в особенности для того, чтобы развивающиеся страны могли осознать, какая задача перед ними стоит. Было предложено привести эти нормы в справочных целях и указать, какого типа предприятия соблюдают эти нормы. Необходимо развивать НИМ, реально используемые развивающимися странами на разных этапах развития, особенно странами, где старые предприятия образуют костяк национальной экономики. Была также отмечена необходимость четко определить НИМ и производственные показатели для новых промышленных предприятий и признана важность особого учета социально-экономических факторов в случае развивающихся стран.
42. Группа экспертов приняла к сведению сделанные замечания и договорилась о подготовке пересмотренного проекта, в который войдут эти и любые другие замечания по данному вопросу, которые будут представлены координатору через секретариат.
43. Сжигание медных кабелей: Г-н Финли внес на рассмотрение документ по проблеме сжигания медных кабелей (UNEP/POPS/EGB.2/INF/12). Было сочтено, что самым подходящим НИМ в данном случае может быть простое наложение запрета на сжигание кабеля открытым способом. Основная проблема связана с горением внешней оболочки медного кабеля. Однако решить эту проблему непросто, т.к. некоторое количество старого медного кабеля вывозится в развивающиеся страны, где он сжигается для освобождения от внешней оболочки и повторного использования провода.
44. Группа экспертов приняла к сведению сделанные замечания и договорилась о подготовке пересмотренного проекта, в который войдут эти и любые другие замечания по данному вопросу, которые будут представлены координатору через секретариат.

45. Использование опасных отходов как топлива в цементных печах: Группа экспертов имела в своем распоряжении документ по проблеме использования опасных отходов как топлива в цементных печах (UNEP/POPS/EGB.2/INF/8), подготовка которого координировалась г-жой Стефи Рихтер (Германия) и г-жой Уте Карл (Германия). Г-жа Рихтер внесла на рассмотрение этот документ, отметив, что для этих печей первичных методов сокращения выбросов диоксинов и фуранов обычно бывает достаточно для того, чтобы не выходить за пределы норм, установленных в настоящее время.

46. Было с озабоченностью отмечено, что в документе, судя по всему, одобряется использование цементных печей для регенерации и удаления отходов. Важно, чтобы в указания были включены методы сортировки и определения состава отходов перед загрузкой в печь. Необходимо также включить дополнительные данные о составе и свойствах отходов. Было сочтено важным указать, какого типа отходы могут использоваться как топливо в цементных печах и, в конечном итоге, какие методы предварительной обработки могут при этом применяться. Некоторые эксперты указали, что при совместном сжигании отходов не отмечено существенных изменений в уровнях выбросов диоксинов и фуранов; то же самое можно сказать и об использовании альтернативных видов топлива на стадиях предварительного нагревания/прокаливания или в основной камере. Другие эксперты заявили, что есть основания говорить и об обратном. Некоторые эксперты напомнили о том, что цементные печи не должны становиться средством для сжигания отходов. Вместе с тем было отмечено, что некоторые развивающиеся страны видят в этом путь к решению проблемы отходов. Было сочтено, что необходима дополнительная информация о непреднамеренном образовании СОЗ в пыли и отходящих газах при эксплуатации цементных печей.

47. Группа экспертов приняла к сведению сделанные замечания и договорилась о подготовке пересмотренного проекта, в который войдут эти и любые другие замечания по данному вопросу, которые будут представлены координатору через секретариат.

48. Мусоросжигательные установки/сжигание медицинских отходов: Группа экспертов имела в своем распоряжении документ по проблеме сжигания медицинских отходов (UNEP/POPS/EGB.2/INF/9), подготовка которого координировалась г-жой Сюзанной Эберхартингер (Австрия). Г-жа Эберхартингер внесла на рассмотрение этот документ, отметив проблемы, связанные с применением вторичных мер. Применять вторичные меры на установках, работающих в мелких больницах, было сочтено нецелесообразным. Многие эксперты указали, что эксплуатацию установок в мелких больницах нельзя отнести к категории НИМ, поскольку такие установки плохо сконструированы и оснащены, а их эксплуатация и контроль за ними оставляют желать лучшего. Таким образом, необходимо найти надлежащие пути решения этой проблемы.

49. Было упомянуто о совместном проекте Программы развития Организации Объединенных Наций/Всемирной организации здравоохранения/организации "Забота о здоровье без ущерба", суть которого состоит в демонстрации альтернативных методов, позволяющих избежать образования диоксинов при удалении медицинских отходов. Было отмечено, что в указаниях, помимо традиционных мусоросжигательных установок, необходимо уделить внимание проблеме уничтожения отходов в мелких и удаленных больницах и в ходе кампаний по иммунизации населения. Помимо методов обработки медицинских отходов для их обезвреживания, существуют такие альтернативы, как инструктажи и программы сокращения объема отходов. Важное значение имеет тщательное отделение отходов, которые могут оказаться зараженными, от других отходов. Была отмечена необходимость предоставления конкретной информации о том, как следует обращаться с разными типами медицинских отходов и сточных вод, а также необходимость расширить список альтернативных методов для обработки отходов медицинских учреждений. Вместе с тем нельзя допускать дублирования усилий, предпринимаемых в рамках Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением. Можно было бы попытаться ограничить использование одноразовых медицинских инструментов для сокращения объема отходов при условии, что это не повлечет за собой риска для здоровья работников или окружающей среды. Необходимо ввести требование о недопущении образования медицинских отходов, насколько это возможно, однако полностью предотвратить образование отходов не представляется возможным и не все отходы поддаются рециркуляции. Было отмечено, что установки для сжигания медицинских отходов необходимо располагать за пределами больниц и что надлежащее размещение установки имеет ключевое значение для сведения к минимуму контакта с вредными отходами. Вместе с тем важное значение имеет также максимальное сокращение времени транспортировки высокотоксичных отходов во избежание загрязнения окружающей среды. Было выражено сомнение по поводу способности развивающихся стран, особенно наименее развитых стран и удаленных районов, применить предложенные руководящие принципы на практике. Таким образом, необходимо разработать менее дорогостоящие методы. Кроме того, был признан факт отсутствия

мусоросжигательных установок в Африке. Было высказано мнение о том, что больничные отходы могут сжигаться централизованно вместе с другими опасными отходами.

50. Необходимо также заняться проблемой золы и шлаков, остающихся после сгорания. Было отмечено, что в разделе указаний, посвященном новым проблемам, могут быть указаны методы, появившиеся в недавнее время.

51. Группа экспертов приняла к сведению сделанные замечания и договорилась о подготовке пересмотренного проекта, в который войдут эти и любые другие замечания по данному вопросу, которые будут представлены координатору через секретариат.

52. Установки для сжигания отходов/сжигание бытовых и прочих видов отходов Группа экспертов имела в своем распоряжении документ, касающийся сжигания бытовых отходов (UNEP/POPS/EGB.2/INF/10), подготовка которого координировалась г-ном Робертом Келламом (Соединенные Штаты Америки). Г-н Келлам внес документ на рассмотрение и отметил, что, хотя поверхностное захоронение по-прежнему является основным способом удаления бытовых отходов, во многих странах, как правило, осуществляется сжигание и последующее поверхностное захоронение остатков.

53. Г-н Дэвид Аткинсон (Австралия) выступил с докладом, который касается австралийской программы под названием "Никаких отходов к 2010 году", стимулирующей утилизацию и повторное использование отходов. В частности, он отметил, что для устранения препятствий в части, касающейся повторного использования, в комплексе задействуются ценовые сигналы, нормативные рамки, отраслевые соглашения об утилизации отходов, а также единые системы их сбора и обработки. Комплексный подход к регулированию отходов, продемонстрированный Австралией, получил высокую оценку, а в указания было рекомендовано включить соответствующий текст с изложением альтернативных подходов.

54. Было сочтено важным разграничить НИМ и НПД. Могла бы возникнуть потребность в том, чтобы разработать особые меры применительно к небольшим установкам для сжигания отходов. Было высказано предположение, что в руководящие принципы можно было бы включить дополнительную информацию об издержках. Было отмечено, что следует вести речь не об утечках, учитывающих лишь выбросы в атмосферу, а об общем объеме выбросов. Было высказано предложение о том, что следует поощрять предварительную сортировку отходов до их обработки. Было отмечено, что определить структуру отходов было сложно в тех случаях, когда бытовые отходы находились вместе с опасными отходами. До внедрения наиболее перспективных установок для сжигания необходимо продолжить наращивание потенциала, и, следовательно, в руководящих принципах следует учесть возможность перехода к НИМ. Было предложено рассматривать новые методы в качестве возможных НИМ.

55. Группа экспертов приняла к сведению сделанные замечания и договорилась о подготовке пересмотренного проекта, в который войдут эти и любые другие замечания по данному вопросу, которые будут представлены координатору через секретариат.

56. Химическое производство: Группа экспертов имела в своем распоряжении документ, касающийся химических процессов (UNEP/POPS/EGB.2/INF/11), подготовка которого координировалась г-ном Биллом Кэрролом (Международный совет ассоциаций химической промышленности). Г-н Кэрролл внес документ на рассмотрение и отметил, что он представляет собой исследование процессов с применением хлора и что в нем не рассматриваются процессы обработки отходов, поскольку таким процессам будут посвящены другие разделы.

57. Была запрошена дополнительная информация о сложившейся на промышленных предприятиях практике в области предотвращения непреднамеренного образования и выброса СОЗ, причем дополнительная информация была запрошена и о непреднамеренных СОЗ в пестицидах и прочих химических продуктах.

58. Группа экспертов приняла к сведению сделанные замечания и договорилась о подготовке пересмотренного проекта, в который войдут эти и любые другие замечания по данному вопросу, которые будут представлены координатору через секретариат.

59. Прочие категории источников: Группа экспертов изучила возможные меры в отношении тех категорий источников, которые не были рассмотрены. Для подготовки проекта руководящих принципов в отношении НИМ и указаний в отношении НПД для третьей сессии Группы были выбраны нижеследующие категории источников и эксперты: необработанный осадок, опасные отходы вместе с бытовыми отходами и совместное их

сжигание (Соединенные Штаты Америки совместно со Швейцарией, Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Всемирный совет по хлору), связанные с бытовым сжиганием топлива источники (Доминиканская Республика, Фиджи и ЮНИДО), установки по сжиганию ископаемого топлива (Австралия совместно с Канадой, Германия, ЮНИДО и ЮНЕП), установки для сжигания древесины и биомассы (Германия совместно со Швейцарией), туши животных и крематории (Соединенное Королевство должно получить приглашение). Будет подготовлен информационный документ, касающийся автотранспортных средств, окраски и окончательной отделки текстильных и кожаных изделий, установок для дробления и переработки лома, а также заводов по очистке отработанного масла (ЮНЕП). Канада предложила представить проекты НИМ в отношении отраслей по производству стали ограниченного применения и первичного металла.

60. Во исполнение запроса Группы экспертов г-н Финли выступил с кратким сообщением относительно НИМ и НПД и предположил, что документы имеют важное значение в том, что касается разработки национальных планов действий. Эти планы включали такие элементы, как разработка инвентарных описей, оценка законодательства и политики, стратегии в отношении обязательств, шаги в области образования и обучения, стратегии пятилетнего обзора, а также графики осуществления. Кроме того, он вкратце проинформировал о тех уровнях выбросов, которые могут использоваться для определения приоритетных мер в отношении различных категорий источников и установок.

IV. ПОДГОТОВКА К СЛЕДУЮЩЕЙ СЕССИИ

61. Группа экспертов согласовала нижеследующий график работы в межсессионный период в интересах подготовки к очередной сессии:

15 апреля 2004 года	Предельный срок представления секретариату координаторами подгрупп Группы экспертов доработанных или первоначальных проектов указаний по категориям источников и для подготовки секретариатом проектов вступительных разделов общих указаний
16 апреля 2004 года	Предельный срок распространения секретариатом за пределами Группы экспертов проектов указаний для получения замечаний
16 июня 2004 года	Предельный срок представления замечаний секретариату
15 июля 2004 года	Предельный срок представления координаторами подгрупп Группы экспертов доработанных проектов указаний (с учетом полученных замечаний) секретариату
29 июля 2004 года	Предельный срок распространения секретариатом указаний в качестве официальных предсессионных документов для третьей сессии Группы экспертов
11-16 октября	Третья сессия Группы экспертов.

62. Группа экспертов обратилась к секретариату с просьбой довести до сведения координационных центров Стокгольмской конвенции, участников седьмой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров и официальных контактных пунктов ЮНЕП информацию о состоянии документов ее второй сессии, а также то, что дополнительная информация, касающаяся работы Группы экспертов, может препровождаться секретариату до 29 февраля 2004 года. Кроме того, к секретариату была обращена просьба распространить график подготовки документов для третьей сессии Группы экспертов, включая предоставление возможностей для высказывания замечаний по указаниям и руководящим принципам, находящимся в стадии разработки.

63. Группа экспертов условилась провести консультации с правительственными и неправительственными экспертами, не входящими в состав Группы экспертов, в процессе подготовки документов. Однако приглашение таких экспертов на третью сессию Группы экспертов было сочтено нецелесообразным. Группа особо подчеркнула важную роль консультаций на региональном уровне в процессе подготовки документов, а также обеспечения того, чтобы эксперты, не имеющие возможности присутствовать на третьей сессии Группы экспертов, были представлены другими лицами из их региона.

64. Кроме того, Группа экспертов обратилась к секретариату с просьбой пригласить опытных технических редакторов для оказания помощи в том, что касается упорядочения содержания и стиля документов по НИМ/НПД и веб-сайта.

65. Третью сессию Группы экспертов было в предварительном порядке намечено провести с 11 по 16 октября 2004 года. Г-н Синичи Сакаи (Япония) сообщил о заинтересованности правительства его страны в том, чтобы организовать эту сессию у себя. Группа экспертов приветствовала приглашение, поступившее от Японии.

V. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

66. Никаких других вопросов Группой экспертов поднято не было.

VI. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА

67. Группа экспертов приняла свой доклад на основе проекта доклада, содержащегося в документе UNEP/POPS/EGB.2/L.1, который был распространен в ходе сессии с внесенными в него поправками и с тем пониманием, что окончательная доработка доклада будет поручена Сопредседателям, которые займутся ею на основе консультаций с секретариатом.

VII. ЗАКРЫТИЕ СЕССИИ

68. После обычного обмена любезностями Сопредседатели объявили сессию закрытой в 14 ч. 30 м. в пятницу, 12 декабря 2003 года.

Приложение I

ДОКЛАД КОНТАКТНОЙ ГРУППЫ ПО АЛЬТЕРНАТИВАМ

Эту Группу возглавляли г-н Нельсон Манда (Замбия) и Джек Вайнберг (Международная сеть за ликвидацию СОЗ). В ее работе принимали участие члены Группы экспертов - представители нижеследующих стран и организаций: Австралии, Австрии, Доминиканской Республики, Финляндии, Германии, Италии, Японии, Сербии и Черногории, Венесуэлы, ЮНИДО, Европейской ассоциации цементной промышленности, Международной сети за ликвидацию СОЗ, а также Всемирного фонда природы.

В рамках Группы состоялось общее обсуждение различных аспектов, касающихся альтернатив. Группа условилась о том, что альтернативы следует включить в текст руководящих принципов во:

- всеобъемлющем контексте и, кроме того, в руководящие принципы, касающиеся конкретных категорий источников;
- альтернативы должны отвечать интересам устойчивого развития с учетом факторов гигиены и безопасности окружающей среды, а также социально-экономических факторов;
- при рассмотрении альтернатив следует руководствоваться сбалансированным подходом, основанным на региональных различиях;
- общие руководящие принципы и конкретные категории источников должны включать контрольный список, причем в отношении такого контрольного списка был предложен поэтапный подход, изложенный ниже;
- развивающиеся страны не сомневались в том, что этот контрольный список может оказаться полезным их органам власти в процессе принятия решений;
- следует предусмотреть непрерывный процесс обновления и обзора на основе изучения новых вариантов и обмена информацией между Сторонами;
- ряд участников заявил о необходимости создания компендиума или центра анализа и синтеза информации, который получит поддержку межправительственных организаций или будет находиться под их руководством. Другие участники выразили обеспокоенность в связи с тем, что подобный компендиум будет не просто создать и обновлять, причем проблемы возникнут и с обеспечением соответствующей транспарентности;
- некоторые участники высказали мнение о том, что в приложение к руководящим принципам по каждой категории источников следует включить стандарты и критерии оценки их соблюдения;
- был сделан вывод о том, что некоторые альтернативы могут рассматриваться исключительно лишь на определенном стратегическом или политическом уровне.

Процедура рассмотрения предложений и альтернатив

1. Нужен ли [требуется] предлагаемый вид деятельности с точки зрения эффективной интеграции социальных, экономических и экологических соображений в качестве основы для устойчивого развития.
2. Укажите [возможные] [связанные с имеющимися НПД и НИМ] альтернативы процессам, методам или видам деятельности.
3. Произведите [точную] оценку как предложения, так и альтернатив.

При оценке предложения и имеющихся альтернатив следует принять во внимание нижеследующие критерии:

- a) техническая осуществимость,
- b) затраты, включая затраты на охрану окружающей среды и здравоохранение,
- c) рентабельность,
- d) эффективность (инфраструктурный потенциал, например, наличие квалифицированных кадров и т.д.),
- e) риск,
- f) наличие,
- g) доступность,
- h) удобство в эксплуатации,
- i) позитивные или негативные последствия для общества, включая
 - i. здравоохранение, в том числе общественное здравоохранение, санитарную окружающую среду и гигиену труда;
 - ii. сельское хозяйство, в том числе аквакультуру и лесоводство;
 - iii. биоту (биоразнообразие);
 - iv. экономические аспекты;
 - v. прогресс в деле достижения устойчивого развития; и
 - vi. социальные издержки.

Выдержки из раздела А и В части V Приложения С.

Приложение II

КОНТАКТНАЯ ГРУППА ПО ПУНКТУ А) ЧАСТИ III ПРИЛОЖЕНИЯ С
"ОТКРЫТОЕ СЖИГАНИЕ ОТХОДОВ"

Категория: Открытое сжигание отходов, включая сжигание мусорных свалок

Следует рассмотреть **конкретные примеры** открытого сжигания:

1. Преднамеренное сжигание на месте сельскохозяйственных отходов и, кроме того, сжигание для очистки территории
2. Пожары на свалках
3. Бытовые отходы (отдельных лиц или микрорайона) (пример приведен ниже)
4. Отходы использованной тары
5. Строительные отходы и строительный мусор
6. Промышленные отходы, в разбивке по их типу
 - a) Сжигание газа - учитывается по этой статье или по статье производства энергии?
 - i. Газ
 - ii. Коксовая печь
 - iii. Железо/сталь
 - iv. Химические/нефтеперегонные заводы
 - b) Сточные воды нефтепромыслов
6. Военная техника/боеприпасы
7. Открытое сжигание мусора после стихийного бедствия
8. Случайные пожары
 - a) Лесные пожары, производство энергии, приготовление пищи и обогрев жилища с помощью угля, нефти, СНГ и газа не считаются сжиганием топлива
 - b) Сжигание в домашних хозяйствах чего бы то ни было, за исключением отходов, рассматривается в пункте с) части III приложения С "Источники, связанные с процессами сжигания в домашних хозяйствах"
 - c) Опасные отходы, намеченные к сжиганию в печах, отходы заводов по переработке автомобильного лома, остатки кабелей или отработанное масло, подлежащие переработке, рассматриваются в пункте а) части II и пунктах k), l), m) части III Приложения С соответственно.

По каждому **конкретному случаю** следует рассмотреть нижеследующие вопросы:

- a) Что известно о составе этого вида отходов? Является ли он своим в зависимости от региона?
- b) Можно ли отказаться от такого сжигания и, если нет, в силу каких препятствий?

- c) Что можно предпринять для того, чтобы перенаправить отходы в данном конкретном случае?
- d) Каковы "имеющиеся альтернативы" открытому сжиганию этого вида отходов?
- e) Каковы общие методы открытого сжигания этого вида отходов?
- f) Что можно предпринять в целях совершенствования этих методов?
- g) Замечания.

Ответы на вопросы относительно открытого сжигания бытовых отходов

3) Бытовые отходы

а) Состав отходов

- в отношении состава отходов в развивающихся странах было проведено весьма незначительное количество исследований
- было проведено изучение состава отходов в развитых странах и были обнаружены определенные отличия
- предполагается, что в развивающихся странах больше тех отходов, которые поддаются биохимическому распаду
- в развитых странах в составе отходов преобладает электронная техника/бытовые приборы
- может быть различным в зависимости от того, какая это местность - городская или сельская
- водный состав отходов может быть своим в зависимости от региона
- могут содержаться опасные отходы
- следует учесть, что многие из этих переменных факторов зависят от системы сбора

б) Препятствия на пути к тому, чтобы отказаться от сжигания открытым способом

<u>Препятствие</u>	<u>Средство преодоления</u>
1. Традиционная практика на местах	Образование Регулирование/обеспечение соблюдения
2. Удаление отходов безальтернативно/нехватка площадей для поверхностного захоронения отходов	Обеспечение общего сбора отходов Разработка соответствующей ценовой стратегии Переброска отходов (см. ниже) Выделение, по мере возможности, площадей для поверхностного захоронения отходов
3. Отсутствие системы повторного использования отходов в производстве	Использование потребности в стимулировании занятости/предпринимательства (привести конкретный пример во врезке)
4. Отсутствие критической массы/низкая плотность населения	Организация региональных центров для малых населенных пунктов
5. Минимальные издержки/этот способ является наиболее удобным	

в) Стратегии максимального сокращения объема отходов/их переброски

- Соответствующие методы сокращения объема отходов, включая экономические инструменты²
 - Сокращение круга источников
 - Поддающиеся биохимическому распаду/естественное уплотнение
 - Сокращение объема подвергшихся уплотнению отходов
 - Сегрегация у источника/на месте

² Базельские технические руководящие принципы в отношении сбора отходов домашних хозяйств.

- Поддающиеся биохимическому распаду
 - Пригодные для повторного использования
 - Поддающиеся утилизации
- Рациональное конструктивное оформление продукта
- d) "Имеющиеся альтернативы" сжиганию открытым способом
 - Возможности для сбора/общего хранения
 - Соответствующее поверхностное захоронение
 - См. Базельские руководящие принципы
 - Сжигание в печах на основе НИМ, если таковые имеются
 - Утилизация/повторное использование на месте
 - Координация с другими программами, если таковые имеются; например, с программами в области здравоохранения...
 - Отделение различных видов отходов друг от друга
- e) Сжигание может осуществляться по-разному в зависимости от региона
 - Как правило, оно осуществляется в бочках, ямах или штабелях
 - Бочка может быть оснащена вентиляционными отверстиями или не иметь таковых
 - Сжигание может осуществляться в централизованном порядке или рассредоточенно
 - В некоторых случаях для обеспечения ускоренного сжигания может использоваться топливо
- f) Совершенствование методов
 - Улучшение условий сжигания для максимального сокращения объема продуктов сгорания³
 - Поступления надлежащего объема кислорода
 - Сухие, а не влажные отходы, используемые в качестве топлива
 - "Однородные по своему составу" или надлежащим образом скомпонованные виды топлива
 - Непрерывное горение
 - Максимальное сокращение периода неполного горения
 - Сортировка плотных материалов, низкая величина соотношения между площадью и массой
 - Ликвидация негорючих/опасных материалов (аэрозольные баллончики)
 - Ограничения в отношении хлора и металлов
 - Как органические (хлорированная пластмасса), так и неорганические (соль) источники хлора

³ Доклад, с которым на первой сессии Группы экспертов выступил Брайан Галлет.

- Металлы, негорючие "поверхности", как, например, кремень
- Надлежащий выбор мест
 - Вдали от объектов по производству пищевых продуктов и людей; вдали от водоемов
 - Соблюдение разумных правил техники безопасности; наличие запасов воды для того, чтобы потушить пламя
- Надлежащее использование золы в целях, не связанных с сельским хозяйством

g) Замечания

Целенаправленное удаление отходов, в том числе сгораемых видов пластмассы, бумаги и рифленых материалов, может усложнить задачу совершенствования методов сжигания.